



## THÔNG CÁO BÁO CHÍ

**ĐỀ PHÁT HÀNH NGAY LẬP TỨC:** Ngày 8 tháng Ba, 2019

**NGƯỜI LIÊN HỆ:** Kristine Roselius - 415.749.4900

## Air District giám sát chặt chẽ tình trạng bùng lửa tại Nhà Máy Tinh Chế Chevron

*Các sự cố bùng lửa hiện đang được điều tra*

**SAN FRANCISCO** – Bay Area Air Quality Management District (Cơ Quan Quản Lý Phẩm Chất Không Khí Vùng Vịnh) hôm nay đã thông báo rằng những biến cố bùng lửa mới xảy ra ở Nhà Máy Tinh Chế Chevron tại Richmond đã khiến cơ quan này thắt chặt thêm công tác giám sát dữ liệu cũng như điều tra nguyên nhân gây ra những sự cố này.

Nguyên nhân gây ra các sự cố bùng lửa xảy ra vào tháng Một, tháng Hai và gần đây nhất là ngày 6 tháng Ba, 2019, là do sự cố mất điện trong các trận mưa bão lớn. Ngoài ra, nguyên nhân còn do hoạt động vận hành nhà máy sản xuất khí hydro mới. Sáu trong tám sự cố bùng lửa năm 2018 tại Chevron đã đốt cháy hết khí hydro. Cơ quan hiện đang tiến hành điều tra từng sự cố bùng lửa.

Jack Broadbent, viên chức điều hành Bay Area Air District, cho biết: “Trong những tuần gần đây, do công tác vận hành nhà máy sản xuất khí hydro mới tại Richmond, nên ngày càng xảy ra nhiều sự cố bùng lửa tại Nhà Máy Tinh Chế Chevron”. “Chúng tôi đang theo dõi chặt chẽ tình trạng bùng lửa tại nhà máy tinh chế này và đang điều tra từng sự cố để đảm bảo bảo vệ được sức khỏe cộng đồng. Điều quan trọng là công chúng cần ý thức được rằng mọi sự cố bùng lửa đều được Air District xem xét và điều tra kỹ lưỡng.”

Lửa được sử dụng ở tất cả các nhà máy tinh chế thuộc Bay Area (Vùng Vịnh) và trong các thiết bị an toàn quan trọng. Lửa đốt cháy khí sản sinh trong quá trình tại nhà máy tinh chế, sau đó, khí này được xả trực tiếp ra bên ngoài khí quyển và được điều chế để bảo vệ cộng đồng, công nhân làm việc và trang thiết bị tại nhà máy tinh chế.

Theo quy định của Air District, Chevron phải trình nộp Báo Cáo Nguyên Nhân Bùng Lửa, trong đó trình bày chi tiết nguyên nhân gốc rễ gây ra từng biến cố và đưa ra các biện pháp phòng ngừa sẽ triển khai sau khi được Air District phê duyệt nhằm ngăn sự cố bùng lửa tái diễn. Thời hạn nộp báo cáo lên Air District dành cho Chevron là 60 ngày kể từ thời điểm kết thúc tháng xảy ra biến cố.

Quy định về lửa của Air District là những điều lệ giám sát lửa đầu tiên và toàn diện nhất cả nước. Mục đích thiết lập các điều lệ này là nhằm làm giảm lượng khí thải phát sinh từ các ngọn lửa tại nhà máy lọc dầu bằng cách giảm thiểu số lần và mức độ bùng lửa. Kể từ khi thông qua các quy định về lửa này, các sự cố bùng lửa tại các nhà máy tinh chế đã giảm đi đáng kể.

Vui lòng xem biểu đồ:

**Lượng Khí Thông Hơi Bùng Cháy Tại Nhà Máy Tinh Chế:** <http://www.baaqmd.gov/flarevolume>

**Tần Suất Xảy Ra Các Sự Cố Bùng Lửa:** <http://www.baaqmd.gov/flarefrequency>

Những điều lệ này yêu cầu các nhà máy tinh chế phải:

- Giám sát thể tích và thành phần của các loại khí được đốt cháy
- Tính toán lượng khí thải ra dựa trên dữ liệu thu được
- Xác định nguyên nhân gây bùng lửa và ngăn ngừa tái diễn
- Nộp Bản Phân Tích Nguyên Nhân Gốc Rễ lên Air District
- Giám sát video và ghi lại thông tin về các ngọn lửa bùng cháy
- Hàng tháng nộp dữ liệu lên Air District

Vui lòng tham khảo dữ liệu về lửa trên trang web của Air District tại địa chỉ:

<http://www.baaqmd.gov/about-air-quality/research-and-data/flare-data>.

[Bay Area Air Quality Management District](#) là cơ quan vùng chịu trách nhiệm bảo vệ phẩm chất không khí trong Bay Area gồm chín quận. Liên hệ với Air District qua [Twitter](#), [Facebook](#) và [YouTube](#).

**TẬP TIN ĐÍNH KÈM:** Hình ảnh *Tìm Hiểu về Lửa tại Nhà Máy Tinh Chế*

# # #

---

Văn Phòng Thông Tin của Air District  
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105  
[Trang Chủ của Air District](#) | [Thông Cáo Báo Chí](#)